100 JAHRE AWO

Sommerfest zum Jubiläum
im Seniorenzentrum: S. 4–5

IM INTERVIEW

Gabriele Fischer, Vorsitzende
des DRK-Ortsvereins: S. 6

PROJEKT BERNWARDSHOF

Generationsübergreifend und
im familiären Ambiente: S. 10–11

Viele Schnäppchenjäger beim Kinderflohmarkt

Der Kinderflohmarkt, den der Verein „Bürger für Himmelsthür“ traditionell am letzten Samstag in den Ferien organisiert, war auch in diesem Jahr wieder der Renner. Viele Himmelsthürer Kinder hatten einen Stand auf dem Parkplatz vor der Sparkasse, um ihr nicht mehr benötigtes Spielzeug zu verkaufen. Dank der zahlreichen Schnäppchenjäger konnte vieles den Besitzer wechseln.

Für das leibliche Wohl sorgte das Organisationsteam mit Bratwurst, Pommes, Zuckerwatte und Getränken. Für die Aussteller gab es kostenlose Verzehr Gutscheine. Für alle anderen Flohmarktbesucher war zumindest die musikalische Unterhaltung des Musikvereins kostenlos, bei der es sich einige Fans nicht nehmen ließen, das Tanzbein zu schwingen.

Nadine Willke

Nasil, Alicia und Lena (von links) sind zufrieden mit ihren Verkäufen.

Für Verpflegung sorgen Alfons Bruns, Gerhard Heringslake, Günther Beykirch, Christine Morgenstern-Bartels und Karl-Heinz Schwab (von links).

Zahlreiche Besucher stöbern über den Flohmarkt, während der Musikverein spielt.

L Ö W E N
I M M O B I L I E N

Online-Immobilien-Wertermittlung in 20 Sek.

KOSTENFREI

Nutzen Sie unser Online-Portal. Es ist kostenlos, unverbindlich und leicht zu bedienen. Zudem erhalten Sie von uns ein ca. 6-seitiges Kurzprofil als ersten Überblick.

www.li-hi.de / Tel. 05121 / 69 89 - 717

Steinofen PIZZERIA

05121 – 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,
HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und
Außenverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

Genießen Sie das italienische Original!

Schnupperstunde mit „Instrumentenzirkel“ für Kinder beim Musikverein

Ende August hatte der Musikverein Himmelsthür Kinder zum „Instrumentenzirkel“ eingeladen, um ihnen einen Einblick in ihr Orchester zu bieten. Mit einem neuen Ausbildungskonzept können bereits Kinder ab der zweiten Klasse mit der Blockflöte eine Einführung in die Musik erhalten. Hierzu gehören das Erlernen des Notensystems und gemeinsames Spielen in der Gruppe bei Auführungen. Für Kinder ab etwa neun Jahren

Cheryl Zuzarte schafft es unter Anleitung von Dirigent Reinhard Walprecht auf Anhieb der Trompete einen Ton zu entlocken.

Zum Abschluss versammeln sich die Teilnehmer der Schnupperstunde zum Erinnerungsfoto.

ist die Ausbildung auch an anderen Instrumenten möglich, die im Einzelunterricht beginnt mit dem Ziel später im Anfängerorchester zu spielen.

Die Kinder probierten neugierig die verschiedenen Instrumente aus. Besonders gern und ausgiebig wurde das Schlagzeug getestet. Auch die anwesenden Eltern wurden zum Aus-

probieren ermutigt, denn auch für Erwachsene ist eine Ausbildung und Aufnahme ins Orchester möglich.

Nähere Infos erhalten Interessierte per E-Mail unter info@musikverein-himmelsthuer.de oder telefonisch bei der Vorsitzenden Sylvia G. Vollmer unter 01 76 / 96 51 59 70.

Nadine Willke

sparkasse-hgp.de/entscheiden

Entscheiden ist einfach.

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann. Sparkassen-Privatkredit.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter: 05121 871-0

Wenn's um Geld geht

Trauer braucht eine Perspektive.

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Info-Broschüre an!

Seit Generationen sind wir für die Menschen da.

Süßmann Bestattungen

Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Tel.: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2019

Tag der Deutschen Einheit (3. Oktober)

statt Donnerstag	03. 10. 2019	auf Freitag	04. 10. 2019
statt Freitag	04. 10. 2019	auf Samstag	05. 10. 2019

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de

ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

Lummerland in Himmelsthür

Zur 23. Filmnacht treffen sich Jung und Alt vor der Großleinwand auf dem Schulhof

Tische und Stühle auf dem Gelände der Grundschule waren schnell besetzt, als die SPD zur 23. Filmnacht einlud. Bei milden Temperaturen trafen sich hunderte Bürger von Jung bis Alt zum Klönen, bis das Vorprogramm startete, das zum ersten Mal der Musikverein mit bekannter Filmmusik professionell gestaltete.

Mit Einbruch der Dunkelheit begann der Überraschungsfilm, den der „Thega Filmpalast“ zur Verfügung stellte und auf einer Großleinwand vorführte: „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“. Der Familienfilm um Jim Knopf auf der winzigen Insel Lummerland sorgte nicht nur durch den Ohrwurm „Eine Insel mit zwei Bergen“ für eine heitere Atmosphäre. sj

Andrea (hinten links), Johanna, Marco, Bobo und Saskia (vorn von links) nutzen die Zeit bis zum Start des Überraschungsfilms zum Klönen.

Wir Himmelsthürer
NEUES AUS DEM WESTEN

Das Stadtteilmagazin

WIR HIMMELSTHÜRER wird am ersten Freitag im Monat an alle Himmelsthürer Haushalte verteilt. Eine Abholstelle ist bei der Sparkasse, An der Pauluskirche.

Anzeigen:
Michael Busche
Telefon: 999 00 18
anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 4. Oktober, Anzeigenschluss ist der 20. September

Kein Magazin erhalten?

Einfach E-Mail senden an
service@bernwardmedien.de
oder T. 05121 307-800

Für die professionelle Beratung und Betreuung unserer Kunden im Bereich Wohnimmobilien suchen wir unabhängige

Immobilienberater (m/w/d)

Zu Ihren Aufgaben gehören u. a. die Akquisition und der Verkauf von hochwertigen Wohnimmobilien. Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, Vertriebserfahrung, Überzeugungskraft und Kommunikationsstärke. Überzeugt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen, gerne auch per E-Mail.

Andreas Schneider Immobilien e. K.
Schuhstraße 28 · 31134 Hildesheim
Hildesheim@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/hildesheim

ENGEL & VÖLKERS

WELLENSTEYN Größtes Angebot
in Hildesheim

EIERUND

Hosen und Trends

Hildesheim · Almsstr. 35 · www.eierund.de
Onlineshop: www.HoseOnline.de

PERSÖNLICHES .....

Liebe Leser!

An einem dieser unerträglichen Sommertage jammerte ich über die Hitze, bis mein Gesprächspartner fragte, ob mir November-Wetter lieber wäre. Zu seiner Überraschung war meine Antwort „Ja“ und ich lieferte ihm eine passende Begründung: Für

Aktivitäten im Freien war es zu heiß, weshalb ich die Tage im Haus verbrachte. Dort war es aber düsterer, als an trüben Novembertagen, weil die Fenster verdunkelt waren, damit die Sonnenwärme draußen blieb.

Um der Dunkelheit mal für einen Tag zu entkommen, machten mein Mann und ich einen Ausflug nach Braunlage im Harz. Schon in dem 550 Meter hoch gelegenen Ort war es weniger heiß als hier. Noch besser war es auf dem Wurmberg: Als wir in knapp 1000 Metern Höhe aus der Seilbahn stiegen, wehte ein angenehm frischer Wind. Hier ließ es sich aushalten. Allerdings war unsere Aussicht auf den Harz und seine Fichten-Wälder getrübt, denn etwa die Hälfte der Bäume sind tot. Ein Förster erklärte auf Nachfrage, dass die Fichten durch die anhaltende Trockenheit so geschwächt sind, dass Borkenkäfer ein leichtes Spiel haben.

So schlimm wie im Harz sehen die Wälder bei uns zwar noch nicht aus, aber allein rund ums Wildgatter mussten in den letzten Monaten dutzende Fichten wegen des Befalls mit Borkenkäfern gefällt werden. Auch Laubbäume leiden unter Wassermangel und können Blätter und sogar Äste abwerfen.

Klimaforscher meinen, dass extreme Hitze und Dürre im Sommer zur Normalität werden können. Die Harzwasserwerke rufen zum sorgsamem Umgang mit Trinkwasser auf, weil nicht einschätzbar ist, ob die Regenmengen im Harz in Zukunft noch die Tal Sperren füllen.

Ich hoffe auf einen regenreichen Herbst,
Sabine Jüttner

AWO-Mitglieder, Bewohner und Gäste feiern im Garten ein stimmungsvolles Sommerfest.

„Wir machen weiter“

Sommerfest zum 100-jährigen Jubiläum der AWO im Seniorenzentrum Ernst-Kipker-Haus

Das Sommerfest im AWO-Seniorenzentrum stand zum 100-jährigen Bestehen der AWO in diesem Jahr unter dem Motto: „Wir machen weiter.“ Rüdiger Mey vom AWO-Ortsverein erläuterte, für welche Werte der Verein steht, und sagte: „Seit 100 Jahren kämpfen wir für Gerechtigkeit und Solidarität, für Vielfalt und

Frauenrechte, für ein menschenwürdiges Leben, in dem niemandem Almosen zugeteilt, sondern allen Chancen für Teilhabe ermöglicht werden. Denn nur so geht echtes Miteinander.“ Mey und Einrichtungsleiterin Alexandra Lindt gaben auch einen Rückblick auf die Geschichte des AWO-Seniorenzentrums, das vor 55 Jahren auf dem Knüppelbrink gebaut wurde.

Rüdiger Mey, Alexandra Lindt und Musiker Thomas Klenke (von links) eröffnen das Jubiläums-Sommerfest.

Nostalgisch ging es mit kulinarischen Genüssen und einem Unterhaltungsprogramm weiter, mit denen die Bewohner an ihre Jugend erinnert wurden: Thomas Klenke bot eine musikalische Zeitreise durch die letzten 100 Jahre und lud zum Schunkeln ein und an einer „Candy-Bar“ gab es Schleckmuscheln, Puffreis, Sahnebonbons und Lakritzstangen.

Nadine Wilke

Feldmeier

Feldmeier GmbH

**Ein starkes Team
in Sachen:**

- ▲ Malerarbeiten
- ▲ Trockenbau
- ▲ Wärmedämmung

Hauptstraße 27 · 31162 Bad Salzdetfurth/Heinde
Telefon 05064 / 9 51 50-0 · Fax 05064 / 9 51 50-19

ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN, ÜBERFÜHRUNGEN

markus heinemann + beerdigungen +

31137 HI-HIMMELSTHÜR, SCHULSTRASSE 9, RUF 64218

**TAG UND NACHT FÜR SIE ERREICHBAR
ERLEDIGUNG SÄMTLICHER FORMALITÄTEN !**

Am Cocktailstand bietet Jutta König (rechts) selbstgemachte Limonaden und Cocktails an. Bei sommerlichen Temperaturen waren die alkoholfreien Cocktails besonders stark gefragt.

Ein besonderer Höhepunkt ist der Besuch von Andreas Bentrup, der mit Musik und Tricks die Menschen verzaubert.

Reifenfachbetrieb + Autoservice
ANDREAS BÖKER

Dinklarstraße 3 · 31137 Hildesheim
Telefon 051 21 / 51 33 59 · Telefax 051 21 / 51 33 30
www.reifen-boecker.de

MICHELIN
Ausgezeichnete Sicherheitsreserven im Sommer und im Winter!
MICHELIN CROSSCLIMATE+

Abbildung ähnlich, Produktfarben können abweichen. Preis für ein Kompletttrrad bitte beim aufgeführten Händler erfragen. Preis zuzüglich Dienstleistung. Nur solange der Vorrat reicht. Zwischenverkauf und Irrtum vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.

www.mlx.de

MLX
Reifen. Räder. Service.

www.wir-himmelsthuerer.de

STEIN
GRABMALGESTALTUNG
NATÜRLICH UND EWIG

HILDESHEIM | ALBERT-EINSTEIN-STR. 10
TEL. 0 51 21 - 13 25 93 | KONTAKT@STEINWOLF.DE

Hören wird belohnt!

Besuchen Sie uns! Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie **einen kostenlosen Hörtest** - gegebenenfalls prüfen wir Ihr Hörgerät auf Leistungsfähigkeit.

Anschließend laden wir Sie gern zu einer Tasse Kaffee in das Bistro Café CHOCOLAT, An der Pauluskirche 8, in Himmelsthür ein.

Gerland
H Ö R G E R Ä T E
HörAkustikMeister Sven H. Bielenberg

An der Pauluskirche 4
31137 Hildesheim / Himmelsthür
Telefon (05121) 2815270
www.gerland-hoergeraete-hildesheim.de

Wir schenken Gehör & Freude...

INTERVIEW IN HIMMELSTHÜR .....

„Nimm dir Zeit für die schönen Dinge des Lebens“

Gabriele Fischer ist seit 2017 Vorsitzende des DRK-Ortsvereins

Gabriele Fischer wurde im September 1954 in Langendorf in Oberschlesien geboren und hat ihre Jugend in Duisburg und Hildesheim verlebt. Nach ihrer Ausbildung zur Kindergärtnerin war sie zunächst in einem Kinderheim in Duisburg beschäftigt, bevor sie zum Bernwardshof in Himmelshür wechselte. Nach der Schließung des Kinderheims 1987 wechselte sie bis zu ihrem Ruhestand vor drei Jahren zur Kinder- und Jugendhilfe St. Ansgar. Seit 1982 ist sie mit ihrem Ehemann Joachim verheiratet, den sie beim Tischtennis im TuS Grün-Weiß kennenlernte. Seit sechs Jahren engagiert sie sich ehrenamtlich beim DRK-Ortsverein, seit 2017 ist sie Vorsitzende.

Welche Überschrift könnte ein Porträt über Sie tragen?
Nimm dir Zeit für die schönen Dinge des Lebens.

Warum engagieren Sie sich ehrenamtlich?
Durch meine Schwiegereltern lernte ich Anfang der 1990er-Jahre Ingrid Dageförde kennen, die sich für das DRK engagierte. Sie motivierte mich und meinen Mann, zur Blutspende zu gehen. Schnell war ich überzeugt, wie wichtig das Spenden ist, um anderen Menschen zu helfen. Mit dem Vereinsvorstand und zahlreichen fleißigen Helferinnen und Helfern macht mir die Arbeit beim DRK viel Spaß.

Was bedeutet Himmelsthür für Sie?
Hoher Wohnwert und Lebensqualität. In

Himmelsthür lässt sich vieles auf kurzen Wegen erledigen. Bei den zahlreichen Aktivitäten im Ort habe ich jede Menge nette Menschen kennengelernt. Hier fühle ich mich wohl.

Was könnte man in Himmelsthür verbessern?
Der Durchgangsverkehr müsste durch den Bau der Nordumgehung reduziert werden. Außerdem sollte die Stadt endlich den Fahrradweg nach Hildesheim in Schuss bringen.

Wenn Sie nicht hier leben würden, wo dann?
In den deutschen Alpen.

Was können Sie nicht ausstehen?
Unehrliche und egoistische Menschen.

Über was können Sie sich freuen?
Über junge Menschen, die regelmäßig für unsere Umwelt demonstrieren und hoffentlich die Politik zum Handeln bringen, denn meine Generation ist leider für den derzeitigen Zustand der Erde verantwortlich. Ich freue mich, wenn mein Mann und ich gemeinsam kochen und er dafür sorgt, dass es nicht zu trocken wird, während ich ein neues Rezept probiere. Freude machen mir auch Treffen mit meiner Familie und Freunden, um nette Gespräche zu führen.

Haben Sie ein Hobby?
Fahrradfahren, alpiner Skilauf und jede Art der Bewegung an der frischen Luft. Außerdem sind wir in zwei Kegelveinen und in einer Fahrradgruppe regelmäßig aktiv.

Wo und wie verbringen Sie Ihren Urlaub am liebsten?
In den Bergen und auf See. Auch auf der Terrasse zu Hause kann ich gut entspannen.

Wann waren Sie zuletzt im Kino oder Theater und was haben Sie sich angeschaut?

Seit 30 Jahren haben wir das große Theater-Abo. Besonders das Musiktheater hat es mir angetan. Die Philharmonie des Tfn ist klasse. Zuletzt waren wir im 5. Sinfoniekonzert „Christus“ von Franz Liszt. Im Kino haben wir uns den Film „25 Km/h“ angesehen.

Nennen Sie uns die Lektüre, die Sie anderen empfehlen können:

Ich lese gern Bücher von Dan Brown und Hape Kerkeling.

Was ist Ihr Lieblingsgericht? Und wie lautet das Rezept?

Gebratener Zander mit gebräunten Mandeln, dazu Brokkoli und selbstgemachte Tagliatelle. Auf die Weißweinpfehlung meines Mannes dazu kann ich mich verlassen.

Wofür sind Sie besonders dankbar?

Dass unsere Familie, mein Mann und ich gesund sind und wir in Frieden in einem schönen Land leben dürfen.

Wenn Sie einen Wunsch frei hätten, was würden Sie sich wünschen?

Gesund bleiben, noch viel Schönes erleben und mit meinem Mann gemeinsam alt werden.

Welche Frage ist Ihnen noch wichtig?

Wie stelle ich mir die Zukunft vor? Dass die Menschen in Deutschland das hohe Gut von Freiheit und Demokratie nicht aufs Spiel setzen, indem sie zum Beispiel auf „geistige Sparleuchten“ hören. Dass die christlichen Werte in der Gesellschaft wieder wichtig werden und die Menschheit die Ressourcen der Erde schont.

Inhaberin: Jutta Seidel
St.-Godehard-Straße 23 • 31139 Hildesheim OT Ochtersum
Telefon 28 70 350

Lust auf Obst und Beeren
aus dem eigenen Garten?

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag: 8.30 – 18 Uhr, Samstag: 8.30 – 14 Uhr

PLINSKI

Malerfachbetrieb

Markus Plinski

Altenau 4
31137 Hildesheim
Telefon 05121 / 65163
Telefax 05121 / 66366
Handy 0172 / 4020852
E-Mail: plinski@kabelmail.de

TERMINE

Quiz-Nachmittag

Das AWO-Seniorenzentrum (Wilhelm-Raabe-Straße 6) veranstaltet am Mittwoch, 18. September, um 15 Uhr einen offenen Senioren-Nachmittag. Nach dem Kaffeetrinken stehen Quiz-Fragen auf dem Programm.

Ortsratssitzung

Der Ortsrat tagt am Mittwoch, 18. September, um 18 Uhr in der Aula (Jahnstraße 25). Im Anschluss können Bürger ihre Anliegen vortragen.

Altkleidersammlung

Die Kolpingsfamilie Himmelsthür sammelt am Samstag, 21. September, Kleidung, Woll- und Strickwaren, Bett- und Haushaltswäsche, Federbetten, Hüte und Schuhe (keine Lumpen). Die gut verpackten Kleiderspenden werden ab 8 Uhr vom Straßenrand abgeholt. Der Erlös kommt der Kinder- und Jugendarbeit zugute.

Himmelsthürer Weinfest

Am Samstag, 21. September, ab 18 Uhr wird das Himmelsthürer Weinfest in der Turnhalle der Grundschule gefei-

ert (Danziger Straße). Gastgeber sind der Ortsrat Himmelsthür und der Fußball-Förderverein des TuS Grün-Weiß. Der Eintritt ist frei.

Treffpunkt für Senioren

Jeden Montag ab 14.30 Uhr gibt es einen vom Ortsrat initiierten Treffpunkt für Senioren im Gemeinderaum in der St.-Martinus-Schule (Winkelstraße 5).

Erste-Hilfe-Ausbildung

Das DRK Himmelsthür bietet am Samstag, 12. Oktober, von 8 bis 16 Uhr einen Erste-Hilfe-Kurs im Gemeindesaal der Pauluskirche (An der Pauluskirche 10/ Eingang Winkelstraße). Der Kurs wird zum Beispiel von Führerschein-Bewerbern, Ersthelfern in Betrieben und Übungsleitern in Sportvereinen benötigt. Die Kursgebühr in Höhe von 35 Euro ist bar am Ausbildungsort zu zahlen. Für DRK-Mitglieder wird eine reduzierte Kursgebühr erhoben. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 Personen begrenzt. Anmeldungen bei Manfred Schinner, Telefon 0 51 21/4 28 11, und Joachim Fischer, Telefon 0 51 21/2 76 53, oder per E-Mail: drkhimmelstuer@outlook.de

AWO Wohnen & Pflegen **Zuhause im Alter**

Bei uns werden Sie sich **zu Hause** fühlen.

Wir bieten Ihnen fachliche Pflege und Betreuung in **familiärer** Atmosphäre mit vielfältigem **Betreuungsangebot**.

Im LebensRaum und in unseren beiden Wohngruppen für **Demenzkranken** werden Sie sich sicher und geborgen fühlen.

Sollten Sie zeitweise nicht zu Hause gepflegt werden können, seien Sie unser Gast in der **Kurzzeit- oder Verhinderungspflege**.

AWO Wohnen & Pflegen gGmbH
Seniorenzentrum Ernst-Kipker-Haus
Wilhelm-Raabe-Str. 6 • 31137 Hildesheim
Tel. (0 51 21) 692-0

Das Autohaus Justus präsentiert gleich 3 Neuvorstellungen von Mazda und Ssangyong

Das Autohaus Justus stellt den neuen Mazda CX30 von Mazda und die neuen Ssangyong Korando und Tivoli vor. Am Freitag, 27. September, werden die Neuheiten von 19 bis 22 Uhr bei Cocktails, anderen Kaltgetränken und herzhaften Häppchen vorgestellt, am Samstag, 28. September, von 10 bis 16 Uhr, wird während der Präsentation zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Probefahrten sind mit der gesamten Produktpalette möglich.

Das Autohaus Justus bietet für die Gäste besondere Angebote zu den Neufahrzeugen sowie Tageszulassungen, darüber hinaus warten **günstige Gebrauchtwagen** auf Interessenten.

COMING SOON - DER NEUE MAZDA CX-30

Der neue Mazda CX-30 vereint Eleganz, Komfort und Fahrspaß. Entscheiden Sie sich bereits jetzt für den neuen Mazda CX-30 und sichern sich eine Ausstattungsoption gratis oder erleben Sie ihn live auf der Premiere am 27. und 28. September. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

+ AUSSTATTUNGS-
OPTION GRATIS

Maximaler Preisvorteil € **2.000¹⁾**

Beim Kauf eines neuen Mazda CX-30 erhalten Sie die teuerste der gewählten Ausstattungsoptionen gratis.

1) Gültig beim Kauf eines neuen Mazda CX-30 bis zum 28.09.2019. Verfügbarkeit der Ausstattungsoption abhängig von der gewählten Ausstattungsvariante. Maximale Ersparnis beim Erwerb eines neuen Mazda CX-30 für die Ausstattungsoption Lederausstattung Pure-White gegenüber der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH. Nur bei Erstzulassung auf Privatkunden.

Autohaus **JUSTUS** GmbH
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel. 05121/64488

www.ahjustus.de

Ortsrat Himmelsthür
lädt ein zum

Himmelsthürer Weinfest

Samstag, 21. September
ab 17 Uhr, Turnhalle Hoher Turm

Wir bieten Flammkuchen, Pflaumen, Laugenbrot, Bratwurst, Schinken, Grillen, Rot- und Weißwein, Pils vom Fass und alkoholfreie Getränke an.

Ihre Gastgeber

Ortsrat und der Fußballförderverein

Für Sie dabei:
die Himmelsthürer Weinkönigin 2019,
der Musikverein Himmelsthür
und „DJ Besnik Terholli“ legt auf!

Fotos: Peter Smolinski

Zum zehnjährigen Jubiläum des Fußballfördervereins holen die Himmelsthürer den Waldpokal, Sieger- und Platzierungsurkunden gibt es für alle Mannschaften. Auf dem Foto sind Edgar Hennemann, 3. Vorsitzender des Fußball-Fördervereins, Simon Balzer, TuS Grün-Weiß, Dirk Radke, SV Blau-Weiß Neuhof, Andreas Ristow, SV Teutonia Sorsum, Niklas Roller, SV Emmerke, und Jens Ehmer, stellvertretender Spartenleiter des TuS Grün-Weiß (von links).

Himmelsthür gewinnt den Waldpokal 2019

Am zweiten und letzten Spieltag des Turniers um den Hildesheimer Waldpokal 2019 standen auf der Sportanlage des TuS Grün-Weiß die 1. Herrenmannschaft des TuS und der SV Blau-Weiß Neuhof II im Finale.

Gegen die gut organisierte Abwehr der Neuhofer tat sich der Favorit aus Himmelsthür zeitweise schwer. Nichtsdestotrotz konnte sich die Elf um Trainer Ali Genc verdient mit 2:0 durchsetzen. Die TuS-Torschützen waren Yannick Smolinski (1:0) und Philipp Lindenbaum (2:0). Die Kirschen vom Klingenberg zeigten dennoch vor allem im Defensivverbund eine gute Leistung.

Zuvor traf beim Spiel um Platz 3 der SV

Die Himmelsthürer Fußballer freuen sich über den Turniersieg.

Teutonia Sorsum auf den SV Emmerke. Nach einem 0:1 Rückstand konnten die Teutonen

schon auf den Waldpokal 2020“, sagt Lennart Reinecke.

am Ende einen beachtlichen 8:1 Sieg einfahren.

„Beide Spieletage waren erfreulich, wir danken allen Helfern und Organisatoren sowie den Beteiligten und freuen uns jetzt

PFLEGETEAM-SORSUM GMBH
Geschäftsführer Holger Rust
Ambulante Krankenpflege

individuell professionell
Pflege bei Ihnen zu Hause

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen,
wir beraten Sie gerne!

Tel. 0 51 21 / 9 22 75 20
www.pflegeteam-sorsum.de

Sorsumer Hauptstraße 42
31139 Hildesheim

Schuhhaus Kirchner

Der Kinderschuh-Spezialist in der Region

Hoher Turm 58
31137 Hildesheim
Inhaberin: Nicole Adam

Unsere Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9 – 13 Uhr und 15 – 18 Uhr
(außer Mittwochnachmittag)
Samstag von 9 bis 12.30 Uhr
Telefon 0 51 21/2 20 55

Paulusgemeinde

Gottesdienste

- So, 08.09., 10 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Oberkirchenrätin Schölper)
- So, 15.09., 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (Pastorin Blanke)
- So, 22.09., 10 Uhr: Gottesdienst mit Begrüßung der Konfirmanden (Pastorin Blanke und Diakonin Fuhst)
- So, 29.09., 10 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Pastorin Blanke)

Veranstaltungen

- Di, 01.10., 19.30 Uhr: Frauen treffen Frauen, Ansprechpartnerin ist Iris Lojowsky-Lange, Tel. 0 51 21 / 6 45 33
- Do, 28.09., 17.30 Uhr: Der Chor „Die TonCoolen“ bietet bei einem Konzert zum zehnjährigen Jubiläum eine abwechslungsreiche musikalische Reise, der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten

Der Kinderchor Paulusspatzen (ab 5 Jahre) trifft sich jeden Freitag von 16 bis 16.45 Uhr im großen Gemeindesaal (außer in den Ferien)

Beilage zum 60-jährigen Jubiläum der Paulusgemeinde in der nächsten Ausgabe, Festwoche vom 27. Oktober bis 3. November 2019

Ev. Paulusgemeinde, An der Pauluskirche 10, Telefon 4 35 04, www.paulus-hth.de

Weihnachtsbaum gesucht

Wartet in Ihrem Garten eine Fichte darauf, als Weihnachtsbaum 2019 in der Pauluskirche geschmückt zu werden?

Melden Sie sich im Gemeindebüro:

Di, Mi, Fr von 9-12 Uhr und Di von 15.30 bis 17 Uhr, E-Mail: kg.himmelsthuer@evlka.de

Wand

Orthopädie Schuhtechnik

und gut gehts!

- Sport- und Spezialeinlagen
- Orthopädische Maßschuhe
- Computer-Fußdruckmessung
- Schuhreparatur-Service

Alfelder Straße 51
31139 Hildesheim
Telefon 05121 43174

St.-Martinus-Gemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen

- Heilige Messe: donnerstags um 18.30 Uhr
- Vorabendmesse: samstags um 17 Uhr
- Fr, 27.09. 19.00 Uhr: Taizé-Andacht

Kath. St.-Martinus-Gemeinde, Schulstraße 13, Telefon 6 51 28, www.kaki-gw.de

IMPRESSUM WIR HIMMELSTHÜRER

Bernward Mediengesellschaft mbH, Domhof 24, 31134 Hildesheim, Tel. 05121/307-800
verantwortlich für den Gesamthalt (Text und Anzeigen): Sabine Jüttner, Tel. 05121/265261, E-Mail: redaktion-himmelsthuerer@bernwardmedien.de
Anzeigen: Michael Busche, Tel. 05121/9990018, E-Mail: anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de
Handelsregister Hildesheim Nr. B147,

Geschäftsführer Thomas Hagenhoff, Hildesheim
Druck: Fischer Druck GmbH, Wilhelm-Rausch-Straße 13, 31228 Peine
Verteilung: duo Werbe- und Vertriebservice GmbH, Ziegelmasch 11A, 31061 Alfeld
Anzeigenpreisliste: gültig ab Januar 2015, abrufbar unter www.wir-himmelsthuerer.de oder Tel. 05121/307-870
verteilte Auflage: 4000 Exemplare, monatlich

Neue Top-Angebote im September - mehr Sauerstoff tanken!

GINGIUM intens 120
für bessere Gehirndurchblutung

120 St. UVP € 91,99

GELOMYRTOL forte
Kapseln zur Schleimlösung

50 St. UVP € 21,99

NICORETTE 4 mg
Kaugummi zur Rauchentwöhnung

30 St. UVP € 14,28

Alle Angebote und aktuelle Gesundheitstipps:
www.paracelsus-apotheke-himmelsthür.de

Paracelsus
Apotheke

Meine Gesundheitsquelle im Herzen von Himmelsthür

Paracelsus-Apotheke - An der Pauluskirche 2 - Tel. 924130 :: Mo.-Fr. 8.00-18.30 :: Sa. 8.00-13.00 Uhr

Generationsübergreifend im familiären Ambiente

100 vorgemerkte Bürger informieren sich über das geplante Wohnquartier

Mit dem Slogan „Herzlich willkommen am Bernwardshof“ wirbt eine eigene Homepage für das neue Wohnquartier in Himmelsthür und sein Konzept: generationsübergreifendes Wohnen im familiären Ambiente. Zur Vorstellung der ersten konkreten Baupläne kamen Ende August 100 vorgemerkte Interessenten.

Investor ist die von-der-Mark-Gruppe, die Vermarktung übernimmt die hannoversche Firma „Immoresa“, deren Geschäftsführer Marc Pritzel auch die interessierten Bürger über das Gelände führte. Für Finanzierungsfragen wurde die Volksbank Hildesheim-Lehrte-Pattensen mit ins Boot geholt. Ihr Prokurist Karsten Pfeiffer erläuterte, warum ihm das Wohnquartier am Herzen liegt: „Die Lage ist super und das Projekt ist toll.“

In mehreren Abschnitten soll das Gelände bebaut werden,

zunächst sind acht Reihenhäuser sowie 53 barrierefreie Eigentumswohnungen südlich der Beeke geplant. Das frühere Bettenhaus der Vinzenterinnen, in dem zuletzt Asylbewerberinnen untergebracht waren, soll zum Studentenwohnheim umgebaut werden.

Ob das ehemalige Hauptgebäude der Vinzenterinnen mit kleinen Wohneinheiten für betreutes Wohnen älterer Menschen ausgebaut werden kann, wird derzeit geprüft. Vorerst befindet sich im Eingangsbereich das Verkaufsbüro der „Immoresa“.

Die ursprüngliche Parklandschaft mit altem Baumbestand rund um die Beeke wird als Mittelpunkt des neuen Wohnquartiers erhalten bleiben, verspricht der Investor.

Nähere Infos zum Wohnquartier Bernwardshof gibt es unter www.immoresa.de

Marc Pritzel (links) und Yannik Schier präsentieren im Verkaufsraum ein Modell vom Bernwardshof, wie er in Zukunft aussehen soll. Sj

WIR
LIEBEN
DRUCK.

DER EINE
FÜR ALLES.

Große Volumina oder kleine Auflagen, in Standardqualität oder aufwändig vorredelt, eingelagert zur Lieferung auf Abruf oder portooptimiert als Direct-Mailing:
Wir übernehmen das für Sie.

**FISCHER
DRUCK**

Ihr Vorteil. Ihre Druckerei.

Fischer Druck GmbH · Wilhelm-Rausch-Str. 13 · D-31228 Peine · Tel. (05171) 78480 · info@fischerdruck-peine.de · www.fischerdruck-peine.de

Ihr SPEZIALIST für BAD & HEIZUNG!

Seit über 28 Jahren

Planung – Ausführung – Service

Ihr Fachpartner der Firma

Bäder • Heizung • Solar

Hildesheim · Telefon 26 70 00
www.gas-wasser-waerme.de

Innovationspreis für „proVida“

Anzeige

Der Pflegedienst „proVida“ aus Ochtersum besteht erst seit einem Jahr und wurde von der Fachzeitschrift „Häusliche Pflege“ bereits mit einem Innovationspreis ausgezeichnet.

Foto: proVida

Philipp Seifert.

Den Preis bekam das Unternehmen für eine konsequente und vorbildliche Umsetzung der papierlosen Pflegedokumentation und der Digitalisierung von Verwaltungsprozessen. „Dieser Preis zeigt uns, dass der Weg, den wir eingeschlagen haben, richtig ist und wir ihn weiterführen müssen“, sagt Philipp Seifert, Geschäftsführer der proVida GmbH. Es sei eine Auszeichnung für das gesamte Team, das derzeit aus 18 Mitarbeitern besteht.

Bei proVida sind nahezu alle Prozesse digitalisiert. Dokumentationen in Papierform gibt es nur noch auf Wunsch der Kunden oder ihrer Angehörigen. Darüber hinaus wird Ende des Jahres über ein „Family-Connect-Portal“ die Möglichkeit geschaffen, dass die Pflegedokumentation auch im Internet eingesehen werden kann.

Grafik: VDM Bernwardshof GmbH & Co. KG

Im ersten Bauabschnitt werden acht Reihenhäuser gebaut, die an die Straße An der Fohlenkoppel grenzen.

Foto: Kolpingsfamilie

Der Männertreff der Kolpingsfamilie interessiert sich für die Zukunft des Bernwardshofes und wird bei einer individuellen Führung vom ehemaligen Ortsbürgermeister Alfons Bruns über das neue Wohnquartier informiert. Nachdem im Zweiten Weltkrieg zahlreiche Gebäude im Ortsteil durch Bomben zerstört waren, gingen viele Mitglieder des Männertreffs hier zur Schule und empfingen in der Hauskapelle ihre erste heilige Kommunion.

25

ZAH JAHRE 21.9.

SAMSTAG, 21.09.2019 AB 10.00 UHR

HERZLICH WILLKOMMEN

auf unserem Betriebshof,
Bahnhofsallee 36, Bad Salzdetfurth, OT Groß Dungen

10.00 – 18.00 UHR	18.00 – 24.00 UHR
Kinderflohmarkt und großes Kinderfest zum Weltkindertag 2019 mit tollen Preisen unter Beteiligung von Jugend & Kultur, Bad Salzdetfurth: u. a. Hüpfburg, Schminke- und Malecke, Kletterberg, Röllchenbob, Holzklötze, Fahrten mit Müll- und Feuerwehrfahrzeugen, Spiele zum Thema Abfallentsorgung u. v. m. 11.00 – 13.00 Uhr Frühstücken mit Musik-Corps Breinum 13.00 – 14.00 Uhr Spielmannszug Groß Dungen 14.00 – 16.00 Uhr „Brackes BigBand“ Chorgruppe Groß Dungen 14.30 – 17.30 Uhr „Street Life“ – die mobile Dixieband	EINTRITT FREI! Großes musikalisches Abendprogramm in der Festhalle auf dem Betriebshof 18.00 – 20.00 Uhr Der Capt'n & Band 20.00 – 24.00 Uhr Partyband Dick und Durstig Das gesamte Programm finden Sie unter www.zah-hildesheim.de Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ZWECKVERBAND
ABFALLWIRTSCHAFT
HILDESHEIM

Ihr kommunaler Entsorger vor Ort!

IMMORESA

IHR NEUES ZUHAUSE?
Wir beraten Sie gerne.

Immoresa, Inh. Marc Pritzel
Tiergartenstraße 124
30955 Hannover
E-Mail: info@immoresa.de
www.immoresa.de

Telefon: 0511 807 809 70

Herbstaktion

200 €* Bonus für Ihre neuen Fenster und Haustüren.

Werte für Generationen.

Fenster + Türen
Ausstellung

Besuchen Sie uns:
Göttinger Straße 84
30966 Hemmingen-Arnum
Telefon 0 51 01/5 85 430
aktion-hemmingen.rekord.de

MO - FR 9 - 18 Uhr
SA 10 - 13 Uhr

rekord
FENSTER UND TÜREN

Ihr 200 €* Gutschein

Anzeige ausschneiden und mitbringen!

* Den Betrag verrechnen wir ab einem Auftragswert von 2.000,- € (inkl. MwSt.) nur in Verbindung mit dem Kauf von rekord Elementen! Keine Barauszahlung möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen von rekord. Dieser Gutschein ist gültig vom 01.09.-30.11.2019. Pro Person ist ein Gutschein einlösbar.

Herbstzeit ist Saunazeit!

Anzeige

Wenn die Tage langsam wieder kürzer und kälter werden, ist Saunieren eine wahre Wohltat für Körper und Sinne. Jetzt ist die beste Zeit für einen Saunabesuch. Wärme und Wasser vermitteln sofort ein Gefühl von wohlthuender Geborgenheit. Da kann einem auch der nass-kalte Regen nichts mehr anhaben.

Ein Saunagang lässt all den Stress und die Hektik aus dem Alltag für ein paar Stunden vergessen und neue Energie für Körper, Geist und Seele tanken. Zudem stärkt der Saunagang sowohl die Abwehr, als auch die Gefäße. Wer 2- bis 3-mal in der Woche in die Sauna geht, reduziert außerdem erheblich das Risiko einer Atemwegserkrankung.

Doch nicht nur das: Saunafans berichten, dass sie Dank regelmäßiger Saunabesuche weniger

häufig erkältet sind und sich im Allgemeinen wesentlich vitaler fühlen. Wer also zu häufigen Erkältungen neigt und um wen herum immer fleißig gehustet wird, sollte besonders jetzt mindestens einmal wöchentlich in die Sauna gehen. Doch Vorsicht: Wenn bereits ein Infekt besteht, die Nase kribbelt und der Hals kratzt, sollte lieber auf einen Saunabesuch verzichtet werden.

Bei uns im Wasserparadies starten wir im Oktober wieder mit unseren Saunaveranstaltungen! Jeden ersten Freitag im Monat findet von 19 bis 24 Uhr im Saunaparadies die **Lange Saunanacht** statt. Es erwarten Sie ein frisches Getränk und ein leckeres Buffet sowie eine spannende Verlosung. Eine Portion Salz und Honig für das Dampfbad gehören ebenfalls dazu.

Auch für die Damen veranstalten wir ab Oktober an jeden zweiten Donnerstag im Monat von 18 bis 23 Uhr im Saunaparadies die **Ladysauna**. Neben einem Glas Sekt zur Begrüßung sowie einer Portion Salz und Honig für das Dampfbad runden spezielle Themenaufgüsse den Abend ab.

Weitere Informationen zu uns und unserem Angebot finden Sie unter:

www.wasserparadies-hildesheim.de

Ladysauna

Lange Saunanacht

WASSER PARADIES
Hildesheim
www.wasserparadies-hildesheim.de

Momente die mir gehören

- ☉ Ladysauna jeden zweiten Donnerstag im Monat von Oktober bis April
- ☉ Lange Saunanacht jeden ersten Freitag im Monat von Oktober bis April